

AVANT[®]

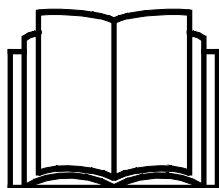
Redskabsmanual



Mekaniske sidearm S30

Varenummer:

A431070



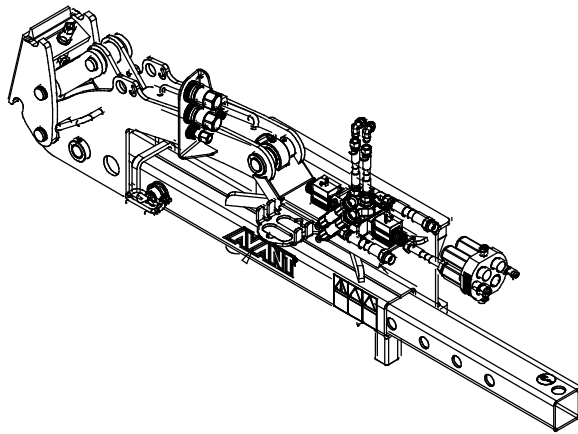
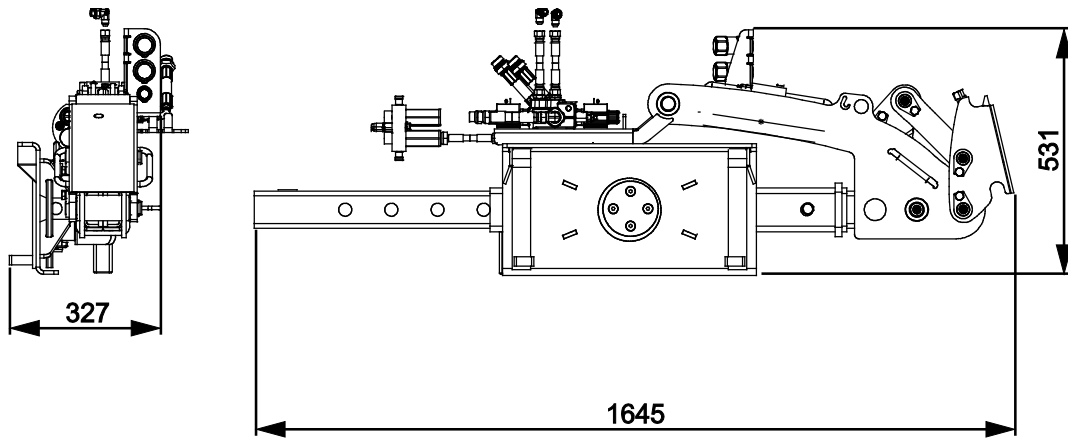
Læs denne manual omhyggeligt inden redskabet tages i brug og følg alle instruktioner.

Gem denne manual til senere brug.

Producent:

AVANT[®]
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecono.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



INDHOLDSFORTEGNELSE

1. FORORD	4
Advarselssymboler brugt i denne manual.....	5
2. UDVIKLET MED HENBLIK PÅ BRUG	6
3. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	7
4. TEKNISKE SPECIFIKATIONER	10
4.1 Rækkevidde.....	11
4.2 Sikkerhedsmærkater og redskabets hovedkomponenter.....	12
5. TILKOBLING AF REDSKABET	14
5.1 Kobling sidearm til læsser.....	14
5.2 Tilslutning og frakobling af hydraulikslangerne.....	16
5.3 Tilkobling af et redskab til sidearm.....	17
5.4 Elektrisk forbindelse.....	18
5.4.1 Tilslutning af de elektriske ledninger til redskabet på minilæsseren.....	18
6. BRUGSANVISNING	20
6.1 Kontrollér inden brug.....	21
6.2 Driftsposition.....	22
6.3 Brug af den mekaniske sidearm.....	23
6.3.1 Vip redskabets tilkoblingsbeslag, når der ikke er tilkoblet noget redskab.....	23
6.3.2 Start og vip et redskab, der er koblet til sidearmen.....	24
6.4 Lodret justering.....	25
6.5 Drift i ujævnt terræn.....	26
6.6 Transportplacering.....	26
6.7 Frakobling og oplagring.....	27
6.7.1 Oplagring.....	27
6.7.2 Opbevaring af redskab.....	28
7. VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE	29
7.1 Inspektion af hydrauliske komponenter.....	29
7.2 Rengøring af redskabet.....	30
7.3 Smøring.....	30
7.4 Inspektion af metalkonstruktioner.....	30
8. GARANTIBETINGELSER	31

I. Forord

AVANT Tecno Oy vil gerne takke dig for købet af dette redskab til din AVANT minilæsser. Det er designet og fremstillet på baggrund af mange års erfaring og produktudvikling. Ved at gøre dig bekendt med denne vejledning og følge instruktionerne, højner du egen sikkerhed og sikrer pålidelig drift og lang levetid for udstyret. Læs instruktionerne grundigt inden brug af redskabet eller udførsel af service.

Formålet med denne manual er at hjælpe dig til at:

- bruge redskabet på en sikker og effektiv måde
- observere og forebygge farlige situationer
- holde udstyret intakt og sikre det en lang levetid

Med disse instruktioner kan selv en uerfaren bruger anvende redskabet og minilæsseren sikkerhedsmæssigt forsvarligt. Manualen indeholder også vigtige instruktioner til den erfarne AVANT bruger. Sørg for at alle personer, der anvender minilæsseren, har fået den nødvendige instruktion og har sat sig ind i minilæsserens og redskabernes manualer, inden udstyret tages i brug. Brug af udstyret til andre formål, eller på andre måder, end beskrevet i denne manual er forbudt. Opbevar denne manual i hele udstyrets levetid. Sørg for at den nye ejer får udleveret manualen, hvis du sælger eller overdrager udstyret. Hvis manualen bliver væk eller ødelagt, kan du henvende dig til forhandleren eller producenten for at få en ny.

Ud over sikkerhedsinstruktionerne i denne manual, bør du overholde alle erhvervs-mæssige sikkerhedsbestemmelser, gældende lovgivning og øvrige restriktioner i forbindelse med brug af udstyret. Især skal restriktioner omkring brug af udstyret på offentlig vej undersøges og overholdes. Kontakt din AVANT forhandler for yderligere oplysninger om lokale krav, før du bruger læsseren på offentlig vej.

Kontakt din AVANT forhandler for service, reservedele eller spørgsmål til driften af din maskine.

Denne manual er en oversættelse af den originale engelske manual. Som følge af kontinuerlig produktudvikling, kan nogle af detaljerne i denne vejledning afvige fra dit udstyr. Billederne i denne vejledning kan vise ekstraudstyr eller funktioner, der i øjeblikket ikke er tilgængelige. AVANT Tecno Oy forbeholder sig retten til at ændre i manualens indhold uden forudgående varsel. Copyright © 2019 AVANT Tecno Oy. Alle rettigheder forbeholdes.

Advarselssymboler brugt i denne manual

Følgende advarselssymboler bruges i hele denne manual. De angiver faktorer, der skal tages i betragtning for at mindske risikoen for person- eller materielskade:



ADVARSEL SIKKERHEDS-ADVARSELSSYMBOL

Dette symbol betyder: **"Advarsel, vær opmærksom! Det gælder din sikkerhed!"**

Læs omhyggeligt den besked, der følger, den advarer om en umiddelbar fare, som kan forvolde alvorlig personskade.

Advarselssymbolet i sig selv, og den tilhørende tekst, angiver vigtige sikkerhedsmeddelelser i hele denne manual. Det henleder opmærksomheden på instruktioner, der involverer din personlige sikkerhed eller sikkerhed for andre. Vær opmærksom, når du ser dette symbol, det gælder din sikkerhed. Læs omhyggeligt meddelelsen, der følger, og informér andre operatører.

FARE

Dette symbol angiver farlige situationer, der kan føre til alvorlige skader eller dødsfald.

ADVARSEL

Dette symbol angiver potentielle, farlige situationer, der kan føre til alvorlige skader eller dødsfald.

FORSIGTIG

Dette symbol anvendes, når mindre skade kan opstå, hvis anvisningerne ikke følges ordentligt.

BEMÆRK

Dette symbol henviser til oplysninger om korrekt drift og vedligehold af udstyret .

Manglende overholdelse af instruktioner, der ledsager symbolet, kan føre til materielsvigt eller anden skade.

2. Udviklet med henblik på brug

AVANTs mekaniske sidearm med S30-lynkoblingssystem er et redskab, der er beregnet til brug med AVANT minilæssere vist i tabel 1. Sidearmen har en hurtigkobling af typen S30 til fastkobling af redskaber til armen. Sidearmen er beregnet til at blive brugt sammen med redskaber, der er specielt designet til brug med en sidearm, f.eks. S30-klippebom A430938 og S30 multifunktionsdrev A429926. Den maksimale vægt for et redskab, der må kobles til sidearmen, er 200 kg.

Sidearmen er udstyret med en mekanisk, manuelt udtrækkelig lige teleskoparm og en hydraulisk kranarm, der vipper redskabet op og ned. Teleskopbevægelsen til siden er maks. 1.000 mm og armens bevægelse er maks. 45 ° ned og 90 ° op fra den vandrette position. Sidearmen er drejet i midten og låst med en stift. Dette gør det muligt at dreje hele armen manuelt op og ned i trin på 45 °. Det er også muligt at dreje armen 180 ° til den anden side, hvilket gør det muligt at arbejde enten på højre eller venstre side af læsseren.

Når en læsser er udstyret med en sidearm, kan læsseren lettere vælte sidelæns. Et tungt redskab og en fuldt udtrykket sidearm kan få læsseren til at tippe over på en ujævn overflade. Yderligere kontravægte anbefales til alle læssermodeller. Læsseren skal være udstyret med dæk, der er lige så brede som standarddæk for hver enkelt læssermodel, eller endog bredere. Armen er stiv i alle retninger, der er ingen frigørelsesmekanisme, hvis den rammer en hindring.

Læsseren skal være udstyret med redskabets elektriske pakke med styrekontakter for at kunne benytte sidearmen og ethvert tilkøbt redskab. Det er kun muligt at vippe S30-koblingen på sidearmen eller ethvert redskab tilkøbt denne ved hjælp af redskabets elektriske pakke med styrekontakter. Det er også muligt at vippe redskabet under brug af tilbehøret.

Den mekaniske sidearm S30 er ikke beregnet til andet brug end den, der er angivet i denne brugervejledning og må ikke anvendes til andre formål. Sidearmen eller andet redskab eller værktøj, der er tilsluttet den, må ikke bruges til løfteformål.

Redskabet er designet til at være så vedligeholdelsesfrit som muligt. Almindeligt vedligehold kan udføres af føreren. Krævende reparationer og vedligeholdelsesopgaver skal udføres af fagfolk. Alt vedligehold skal udføres iført korrekt sikkerhedsudstyr. Brug kun originale reservedele. Reservedelskatalog kan fås hvis det ønskes, spørg din forhandler.

Gør dig bekendt med manualens instruktioner om service og vedligehold. Kontakt din AVANT forhandler hvis du har yderligere spørgsmål, mangler reservedele eller skal have udført service.

Tabel 1 - Mekaniske sidearm S30 - Egnede AVANT minilæssere

Model	220 225 225LPG	313S 320S	420 423 520 523 R20	525LPG R28 528 530	630 R35 635 640	745 750 755i 760i	e5 e6
A431070	–	–	•	•	•	•	(•)

Det anbefales, kun at bruge redskabet sammen med læssere mærket med • i tabel 1. Når redskabet benyttes med modeller, der er markeret med (•), kan den fulde ydeevne ikke opnås. Der kan være behov for yderligere kontravægt. For oplysninger om kompatibilitet med en model, der ikke er vist i tabellen, kontakt din AVANT forhandler.

BEMÆRK

The table above applies for side arm only. The attachments that are compatible with the side arm are not necessary compatible with all loaders.

3. Sikkerhedsinstruktioner

Tænk på at sikkerhed er et resultat af flere faktorer. En AVANT minilæsser med redskab er en stærk kombination med mange kræfter, og forkert eller skødesløs brug kan medføre alvorlig person- eller materielskade. Alle brugere bør derfor gøre sig bekendt med manualerne til både minilæsseren og redskaberne, inden udstyret tages i brug. Brug aldrig udstyret, hvis du ikke er bekendt med dets anvendelse og de dermed forbundne farer.



FARE

Misbrug, uforsigtig brug eller brug af et redskab, der er i dårlig stand, kan forårsage alvorlige skader. Sørg for at du er bekendt med minilæsserens styring og tilkobling af redskaber - afprøv gerne funktionerne på et sikkert sted inden arbejdet påbegyndes. Gennemgå især korrekt og sikker standsning af udstyret. Læs alle sikkerhedsprocedurer inden brug.

Læs alle sikkerhedsinstruktioner grundigt før brug af redskabet



ADVARSEL

- Når redskabet monteres på læsseren, **sørg for, at låsestifterne på læsserens lynkoblingsplade er i nederste position, og at de har fastlåst redskabet til læsseren.** Flyt eller løft aldrig et redskab, der ikke er låst fast.
- Mekaniske sidearm S30 må kun anvendes af en operatør ad gangen. Hold uvedkommende væk fra arbejdsområdet, når udstyret er i brug.
- Under transport skal redskabet placeres i lavest mulige position for at holde tyngdepunktet lavt, og den teleskopiske bom skal være trukket helt tilbage.
- **Risiko for indtrækning, overskæring eller slag – Forlad aldrig førersædet når redskabet er i drift, eller når redskabshydraulikkens reguleringsgreb er låst.** Afhængigt af redskabet, der er koblet til sidearmen, kan der være risici for alvorlige personskader, hvis nogen kommer tæt på redskabet, mens det er i brug. Sluk altid for redskabet, og placér det i en sikker position, inden du forlader førersædet eller lade personer komme i nærheden. Redskabets eventuelle roterende dele fortsætter med at rotere i en kort periode efter at hydraulikforsyningen er blevet afbrudt. Vent med at forlade førersædet, indtil alle delene står helt stille.
- **Pludselige bevægelser kan få læsseren til at vælte - Betjen læsserens reguleringsgreb på en langsom og rolig måde.** Vær forsigtig, når du løfter lasten til eller fra et højt niveau. Undgå pludselige ændringer i hastighed og retning for at opretholde læsserens balance specielt ved håndtering af tungt materiale. Kør langsomt og forsigtigt, især på skrånende terræn og glatte overflader.
- **Fare for overkrængning - Sidearmen nedsætter læsserens sidelæns stabilitet.** Kør ikke på skrå overflader, når et redskab er monteret på sidearmen, og armen er trukket ud. Det anbefales at bruge ekstra kontravægte. Sørg for, at læsserens dæk har det anbefalede tryk, så læsserens hældning reduceres. Kør forsigtigt på ujævne overflader, hvor bevægelser forårsaget af huller eller ujævnheder på overfladen kan få læsseren til at vælte ved kørsel med høj hastighed.
- Hold læsserens artikulation i en lige placering ved håndtering af tungt materiale. Læsseren kan tippe fremad, når artikulationen drejes.
- Forlad aldrig førersædet når bommen er løftet fra jorden. Det er farligt at gå under en hævet bom eller redskab. Husk at bommen pludselig kan sænke sig som følge af stabilitetstab, mekaniske fejl eller hvis en anden person betjener minilæsseren.



ADVARSEL

- **Fare for indtrækning - Undgå løs beklædning som løse snørebånd eller lange tørklæder, når du arbejder med eller i nærheden af redskabet.** Stop altid redskabet, inden du lader andre personer nærme sig. Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. For at fjerne risikoen for indtrækning i redskabet på arbejdsstedet skal du sørge for korrekt beklædning.
- **Fare for kollision, elektrisk stød og overkrængning - Sørg for at der er tilstrækkelig frihøjde.** Læsseren kan vælte, hvis den støder på en indirekte hindring. Hold sikker afstand til elektriske kabler, lamper og andre elektriske installationer, der er fare for elektrisk stød, hvis læsseren rammer strømførende dele.
- Benyt kun redskabet til det tilsigtede formål og kun med originale reservedele.
- Efter oplåsning og afmontering af redskabet fra læsseren, sørg for, at det er sikret mod utilsigtet bevægelse. For at sikre redskabet mod at vælte, sænkes det ned på jorden og må kun afmonteres på en plan overflade. Sørg for, at redskabet er korrekt understøttet under oplagring. Træd ikke op på redskabet.
- Sørg for, at redskabet er understøttet korrekt, før du udfører eftersyn, vedligeholdelse eller justeringer. Fastgør om nødvendigt redskabet med passende løfteudstyr eller sænk det f.eks. ned på faste blokke af træ.
- Sluk minilæsseren og sørg for at redskabet er i en sikker hvileposition, som beskrevet i Sikker standsning af redskabet-afsnittet, før rengøring, vedligeholdelse eller justering.
- Vær opmærksom på omgivelserne og eventuelle personer og maskiner, der opholder sig i nærheden. Vær opmærksom på områdets konturer og højdeforskelle og andre farer, som løse sten og glatte overflader eller grene og træer, der kan ramme føreren.
- Benyt kun redskaber, der er i god stand. Der må ikke foretages ændringer på redskabet, som kan påvirke sikkerheden.
- Benyt kun redskabet til det tilsigtede formål. Anden brug kan medføre unødvendige sikkerhedsrisici og redskabet kan blive beskadiget.
- Sørg for at minilæsseren har det nødvendige sikkerhedsudstyr, og at det virker. Sikkerhedssele skal anvendes. Hvis der er særlige farer forbundet med drift i området, skal passende sikkerhedsudstyr benyttes.
- Læs også sikkerhedsinstruktionerne i minilæsserens brugermanual.



FARE

Forkert eller uforsigtig brug af redskabet forårsager risiko for alvorlige skader eller død. Gør dig bekendt med minilæsserens styring på et sikkert sted. Vær særlig opmærksom på sikker standsning af redskabet og minilæsseren; følg sikker standsningsprocedure, der er vist i denne vejledning, før du forlader førersædet.



ADVARSEL

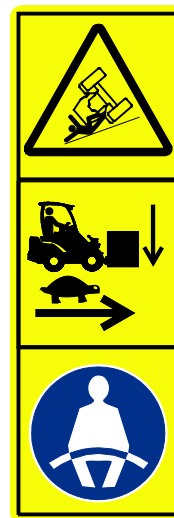
Knusningsfare - Lad aldrig nogen gå under en hævet redskab eller minilæsserens bom. Bemærk at minilæsserens bom kan sænkes eller tiltes, selv om motoren er slukket (knusningsfare). Minilæsseren er ikke bygget til at holde en belastning hævet i længere perioder ad gangen. Sænk altid redskabet til en sikker position, inden du forlader førersædet.





ADVARSEL

Fare for overkrængning - Sidearmen nedsætter læsserens sidelæns stabilitet. Hold altid lasten tæt ved jorden, og brug altid sikkerhedssele. Vær særlig opmærksom på læssernes stabilitet, når et redskab er monteret på en udstrakt sidearm. Læsseren kan vælte på skrå eller ujævne overflader og forårsage alvorlige kvæstelser på grund af slag og knusning. Brug altid sikkerhedssele. Benyt kun sidearmen på læssere udstyret med ROPS- og FOBS- sikkerhedsudstyr. Undgå bratte bevægelser, og køр altid langsomt og forsigtigt på skrånende terræn og ujævne eller glatte overflader. Det anbefales at bruge ekstra kontravægte.



Sørg for at benytte passende personlige værnemidler:



- Lydniveauet ved førersædet kan overstige 85 dB(A) afhængig af læssermodel og arbejdsopgave. Gentagen udsættelse for kraftig støj kan forårsage nedsat hørelse. Benyt høreværn under arbejdet med minilæsseren.



- Benyt beskyttelsehandsker.



- Benyt sikkerhedssko under arbejdet med minilæsseren.



- Benyt sikkerhedsbriller ved f.eks. håndtering af hydrauliske komponenter.



- Håndtering af visse materialer kan forårsage spredning af støv. Benyt åndedrætsværn, når der arbejdes under støvede forhold.

Sikker standsning, før du nærmer dig redskabet:



ADVARSEL

Følg altid sikkerhedsproceduren for standsning af redskabet, inden du forlader førersædet. Sikkerhedsproceduren for standsning forhindrer at redskabet bevæger sig utilsigtet. Vær opmærksom på, at minilæsserens bom kan sænke sig, selv om motoren er slukket. Sikkerhedsprocedure for standsning:

- Sænk bommen og redskabet ned til jorden.
- Sluk minilæsserens motor og aktivér parkeringsbremsen.
- Trykudlign det hydrauliske system; flyt alle hydrauliske betjeningshåndtag til deres yderposition et par gange.
- Fjern nøglen fra tændingen, for at undgå uønsket start af motoren.

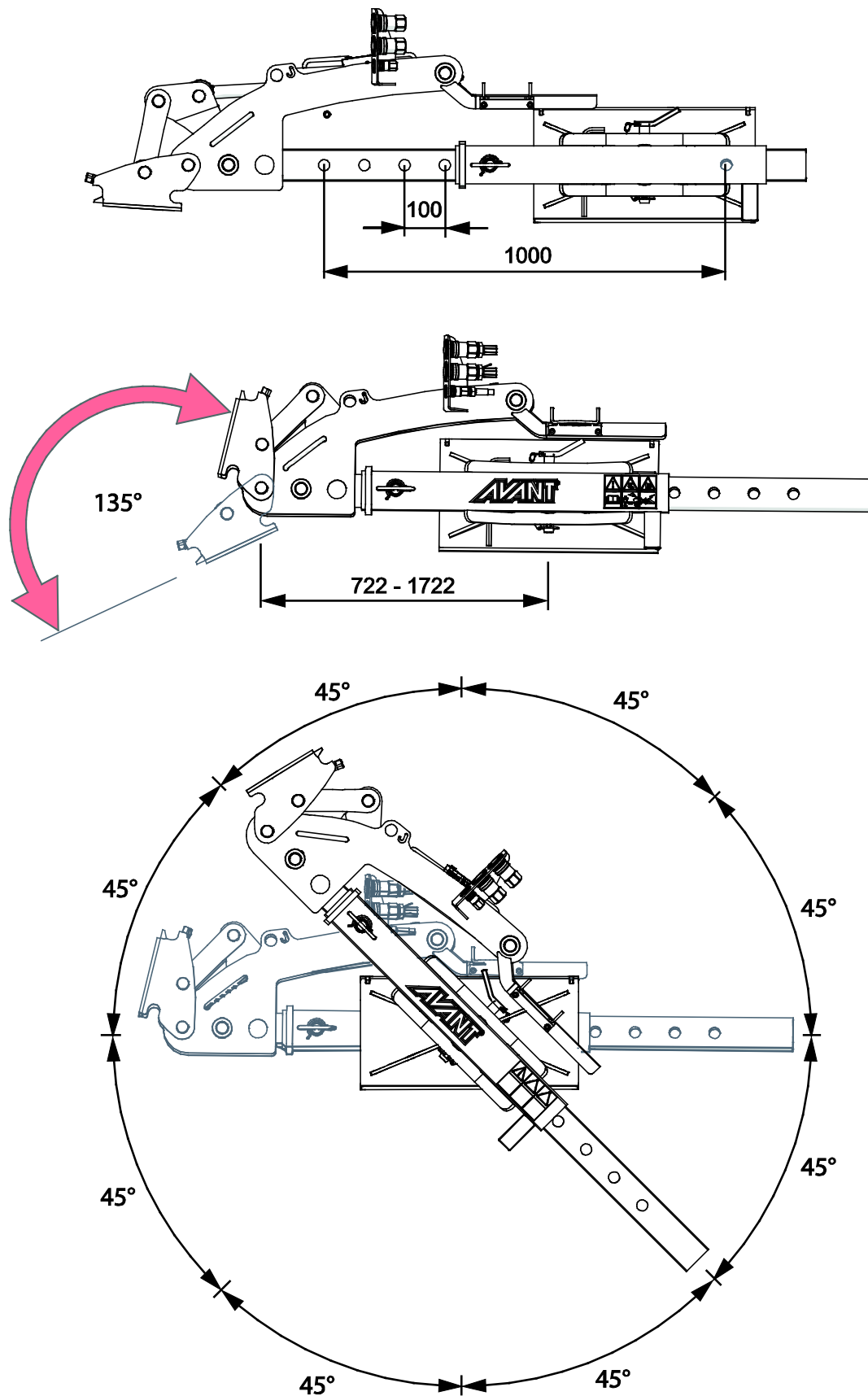
4. Tekniske specifikationer

Tabel 2 - Mekaniske sidearm S30 - Specifikationer

Varenummer	A431070
Bredde (bom trukket ind):	1 645 mm
Maks. teleskopbevægelse	1000 mm
Kranarm, bevægelse:	135° (- 45°/+ 90°)
Vægt:	130 kg
Maks. vægt for redskab	200 kg
Anbefalet hydraulisk flow:	20 - 50 l/min
Maksimal påvirkning af hydraulisk energi:	22,5 MPa (225 bar), 50 l/min
Kompatible Avant-læssermodeller:	Se tabel 1

4.1 Rækkevidde

Diagrammet over rækkevidde nedenfor er vist uden redskab. Den faktiske rækkevidde afhænger af redskabet i brug, så derfor skal diagrammet bruges som et estimat. Se yderligere instruktioner i redskabets betjeningsvejledning.



4.2 Sikkerhedsmærkater og redskabets hovedkomponenter

Nedenfor ses redskabets skilte og mærkater. De skal altid findes på redskabet og være synlige og læsbare. Erstat enhver utydelig eller manglende mærkat. Nye mærkater fås hos din AVANT forhandler eller hos producenten.



ADVARSEL

Sørg for, at alle advarselmærkater er læsbare. Advarselmærkaterne indeholder vigtige sikkerhedsinformationer, og de hjælper med at huske de risici, der er forbundet med brugen af udstyret. Erstat ødelagte eller manglende mærkater med nye.



A46771



A46772



A46803

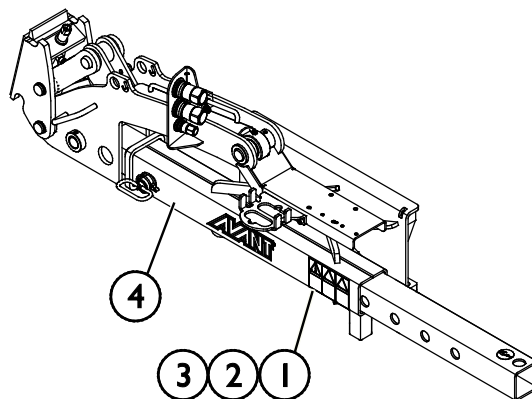
		Avant Tecno Oy Ylötle 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI	
TYPE	No.		
	kg		
	l/min		
Max	l/min,	MPa (bar)
2018	Made in EU		CE
www.avanttecno.com			

Redskabets
identifikationsplade/typeskilt A433442

For at påføre en ny mærkat: Rens overfladen grundigt for at fjerne fedt m.m. Lad overfladen tørre helt. Træk beskyttelsesfilmen af mærkatens bagside og tryk godt fast for at påføre. Sørg for ikke at røre ved klæbefladen.

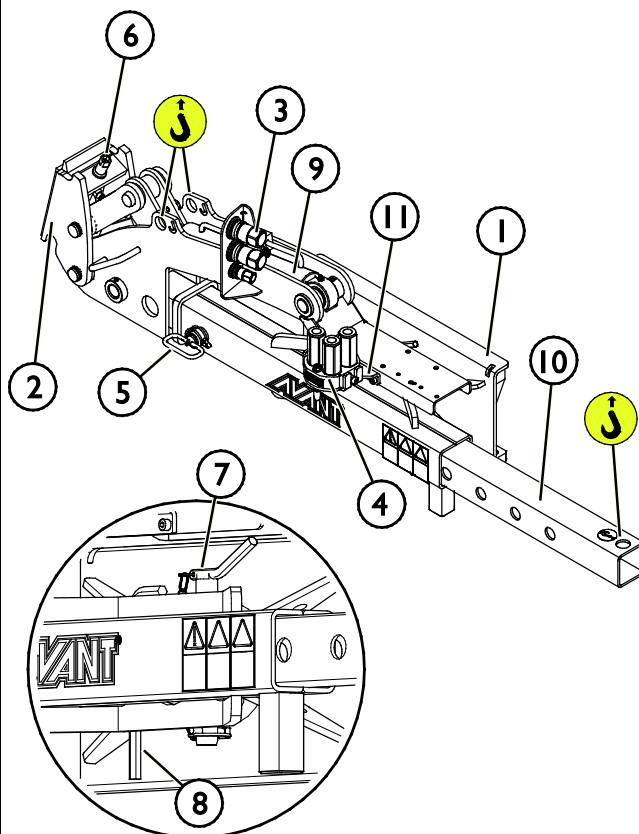
Tabel 3 - Advarselmærkater og deres placering

	Mærkat	Advarsel
1	A36771	Fare for forkert brug - Læs instruktionerne før brug.
2	A36772	Knusningsfare - Gå aldrig under en hævet bom eller redskab; hold afstand til hævet udstyr.
3	A36803	Klemningsfare - Hold afstand til bevægelige dele, forlad ikke det kørende maskineri. Betjen kun redskabet fra førersædet.
4	A433442	Redskabets identifikationsplade/typeskilt



Tabel 4 - Mekaniske sidearm S30 - Vigtigste komponenter

1	AVANT lynkobling
2	S30 lynkobling
3	Hydrauliske lynkoblinger til redskaber
4	Multistik
5	Låsestift til teleskoparm
6	Låsesbolt S30-lynkobling
7	Låsestift til teleskoparmens rotation
8	Justeringsværktøj til S30-lynkobling
9	Tippecylinder
10	Teleskoparm
11	Holder til multistik



5. Tilkobling af redskabet

Det er hurtigt og nemt at montere redskabet på minilæsseren, men det skal gøres omhyggeligt. Redskabet monteres ved at sammenkoble minilæsserens hurtigskiftplade med modstykket på redskabet.

Hvis redskabet ikke er låst fast til minilæsseren, kan det løsne sig og skabe en farlig situation. Der må ikke køres med minilæsseren og bommen må ikke løftes, hvis redskabet ikke er låst fast. For at forhindre farlige situationer, skal tilkoblingsproceduren nedenfor altid følges. Se også sikkerhedsinstruktionerne i denne manual. Sådan monteres redskabet på minilæsseren:



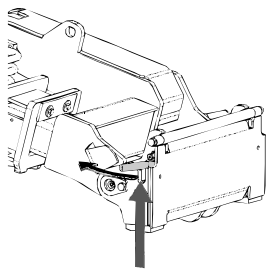
ADVARSEL

Knusningsrisiko - Sørg for at et ulåst redskab ikke bevæger sig eller vælter. Ophold dig aldrig i området mellem minilæsseren og redskabet. Foretag altid montage af redskabet på et plant underlag.

Flyt eller løft aldrig et redskab, der ikke er låst fast.

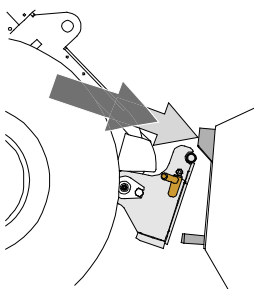
5.1 Kobling sidearm til læsser

AVANT hurtigskiftsystem:



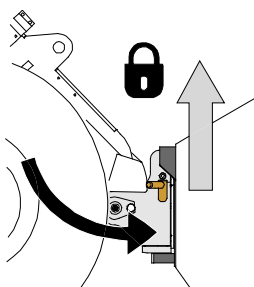
Trin 1:

- Løft hurtigskiftpladens låsestifter op og drej dem bagud i rillen, så de er låst i øverste position.
- Hvis minilæsseren er udstyret med hydraulisk hurtigskift, se da yderligere instruktioner for brug af låsesystemet i de relevante manualer.
- Sørg for, at hydraulikslangerne og de elektriske ledninger ikke er i vejen under installationen.



Trin 2:

- Drej hurtigskiftpladen hydraulisk til en fremadrettet, skrå position.
- Kør minilæsseren ind til redskabet. Hvis minilæsseren er udstyret med teleskopbom, kan dette udnyttes.
- Placér hurtigskiftpladens øverste stifter, så de er lige under de tilsvarende beslag på redskabet.



Trin 3:

- Løft bommen lidt - træk bommens kontrolhåndtag tilbage for at løfte redskabet fra jorden.
- Drej bommens kontrolhåndtag til venstre, så hurtigskiftpladens bund kommer ind til redskabet.
- Lås låsestifterne manuelt eller lås den hydrauliske lås.
- **Kontrollér altid at begge låsestifter er fastlåst.**



ADVARSEL

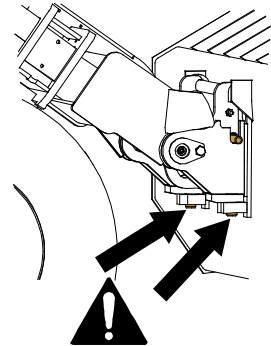
Risiko for knusning - Undgå at vælte redskabet. Overdreven tipning eller løft af et ulåst redskab øger risikoen for at redskabet vælter. Brug ikke låsestifternes automatiske udløsning, når redskabet er løftet mere end en meter fra jorden. Hvis låsestifterne ikke vender tilbage til normal position ved tiltning, må redskabet ikke løftes yderligere. Sænk redskabet til jorden og lås det manuelt.



ADVARSEL

Risiko for faldende genstande - Undgå at tabe redskabet.

Et ulåst redskab kan falde ned på bommen eller føreren, eller komme ind under minilæsseren under kørslen, så man mister kontrollen over maskineriet. Flyt eller løft aldrig et redskab, der ikke er låst fast. Inden du flytter eller løfter redskabet, skal du sørge for, at låsestifterne er i nederste position og kommer igennem redskabets beslag på begge sider.



ADVARSEL

Sørg for, at læsseren er kompatibel med redskabet. Ud over redskabets mekaniske kompatibilitet skal læsserens stabilitet, en eventuel overbelastning af redskabet og foreneligheden af læsserens kontrolsystemer sikres. Hvis du anvender redskabet sammen med en læsser, der ikke passer til din redskabsmodel, kan der blandt andet være fare for at vælte, beskadigelse af redskabet på grund af overbelastning og risiko for ukontrolleret bevægelse af redskabet og dets dele. Hvis din læsser ikke er angivet i tabel 1 på side 6, spørg din Avant forhandler, inden du bruger dette redskab.

5.2 Tilslutning og frakobling af hydraulikslangerne

På AVANT minilæssere er hydraulikslangerne tilsluttet ved hjælp af FASTER lynkobling. Hvis du har en AVANT 300-700 serie med konventionel lynkobling og ønsker at skifte til FASTER lynkobling, skal du kontakte din AVANT forhandler eller servicetekniker.



ADVARSEL

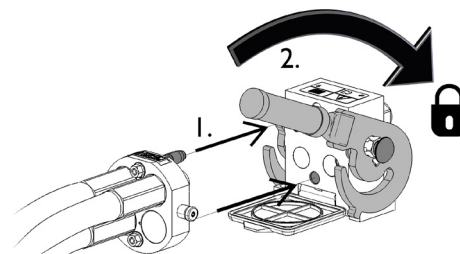
Risiko for utilsigtet bevægelse af redskab eller udslyngning af hydraulikolie - Tilslut og frakobl aldrig lynkoblinger eller andre hydrauliske komponenter, mens redskabshydraulikkens kontrolhåndtag er i låsepositionen eller hvis systemet er under tryk. Tilslutning og frakobling af hydrauliske koblinger, mens systemet er under tryk, kan medføre utilsigtet bevægelse af redskabet eller læk af hydraulikvæske under tryk, hvilket kan forårsage alvorlige skader eller forbrændinger. Følg sikker standsningsprocedure før af- eller påmontering af hydraulik.

BEMÆRK

Hold alle koblinger så rene som muligt; brug beskyttelseshætterne på både redskab og minilæsser. Snavs, is og lignende kan vanskeliggøre tilkobling betydeligt. Efterlad aldrig slangerne på jorden; placer altid koblingerne i redskabets holder.

Tilslutning af multistiksystemet:

1. Sørg for at stifterne på redskabets koblingsplade er ud for hullerne i minilæsserens koblingsplade. Multistikket tilslutter ikke, hvis redskabets stik vender forkert.
2. Tilslut, og blokér multistikket ved at dreje håndtaget mod læsseren.

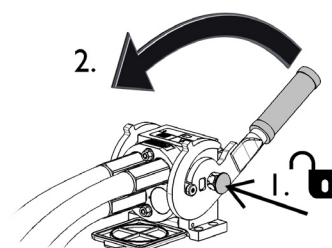


Håndtaget skal være let at dreje hele vejen til låsestillingen. Kontrollér at koblingspladerne er samlet korrekt og rens dem, hvis håndtaget ikke er let at dreje. Sluk også for minilæsseren og trykkudlign hydraulikken.

Frakobling af multistiksystemet:

Før frakobling skal redskabet sænkes ned på en fast og jævn overflade.

1. Sluk for læsserens redskabshydraulik.
2. Tryk oplåsningsknappen ind og drej håndtaget for at frakoble.
3. Efter frakobling sættes multistiksystemet på plads i holderen på redskabet.



Afmontering af hydraulikslanger:

Redskabet skal altid sænkes ned på et fast og jævnt underlag inden fittings afmonteres. Drej redskabshydraulikkens kontrolhåndtag til neutral position.

BEMÆRK

For at undgå skader på slangerne og forhindre oliespild, skal hydraulikkoblingerne altid afmonteres, inden stifterne på hurtigskiftpladen låses op og redskabet fjernes. For at forhindre, at der kommer snavs i hydrauliksystemet, skal beskyttelseshætterne altid sættes tilbage på koblingerne, når disse er afmonteret.

Trykudligning af hydraulisk system:

Det er muligt at frakoble hydraulikkoblingerne, selv om der er et resterende tryk i systemet, men det kan være vanskeligt at tilkoble dem næste gang. Hvis koblingerne ikke vil tilkoble, skal der foretages trykudligning ved at bevæge redskabshydraulikkens kontrolhåndtag efter at motoren er slukket. For at sikre, at der ikke er et resterende tryk i systemet, skal motoren slukkes og redskabshydraulikkens kontrolhåndtag bevæges, inden koblingerne kobles fra.

5.3 Tilkobling af et redskab til sidearm

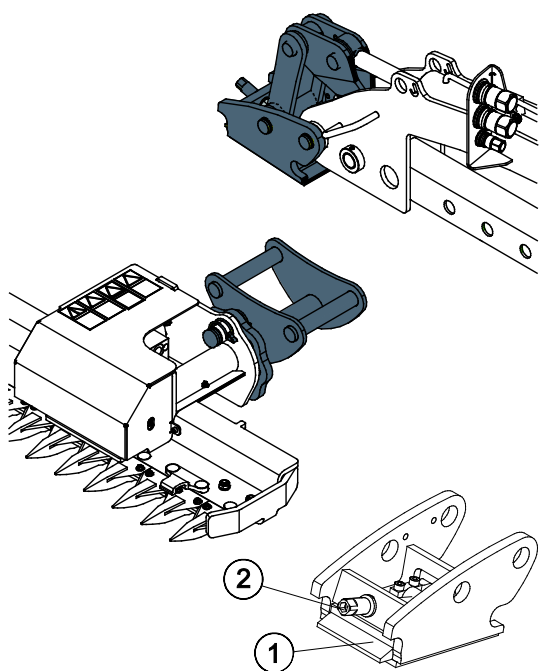
Tilslut et redskab til den mekaniske (A431070) eller den hydrauliske sidearm (A424552), efter at sidearmen er fuldt tilkoblet og låst til læsseren. Også de hydrauliske slanger og sidearmens elektriske ledninger skal tilsluttes læsseren, før det er muligt at koble et redskab til sidearmen. Se anvisningerne i denne manual.

Et værktøj til fastspænding og åbning af S30-koblingen er placeret på Avant-hurtigskiftpladen på sidearmen.

S30 lynkobling:

1. Sørg for, at sidearmen eller den hydrauliske bom er tilkoblet og låst til læsseren. De hydrauliske og elektriske stik skal også tilkobles.
2. Åbn S30-koblingen med unbrakonøglen, der er placeret på Avant-hurtigskiftpladen på sidearmen.
3. Kør minilæsseren tæt hen til redskabet. Drej, og vip sidearmen med læsserens kontrolhåndtag for at tilpasse S30-koblingen på sidearmen til dens modpart på redskabet.
4. Lås redskabet ved at spænde bolten på S30-koblingen på sidearmen.

Løft eller bevæg ikke sidearmen, før redskabet er fuldt tilkoblet.



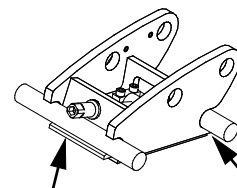
1. Juster lynkoblingen med modparten, og sænk bommen på plads.
2. Når lynkoblingen på bommen er på linje med redskabet, skal låses redskabet med låseelementet på S30 (1) ved at stramme låsebolten (2).



ADVARSEL

Risiko for faldende genstande - Undgå at tabe redskabet.

Et ulåst redskab kan falde ned på bommen eller føreren, eller komme ind under minilæsseren under kørslen, så man mister kontrollen over maskineriet. Flyt eller løft aldrig et redskab, der ikke er låst fast.



5.4 Elektrisk forbindelse

Redskabets elektriske funktioner:

Læsseren skal være udstyret med pakken med styrekontakter til redskabet. Hvis den ikke er installeret på læsseren, er det ikke muligt at betjene sidearmen og dens redskaber fuldt ud. Kontakt din Avant-forhandler eller servicetekniker, hvis du har yderligere spørgsmål til den elektriske pakke med styrekontakter.

5.4.1 Tilslutning af de elektriske ledninger til redskabet på minilæsseren

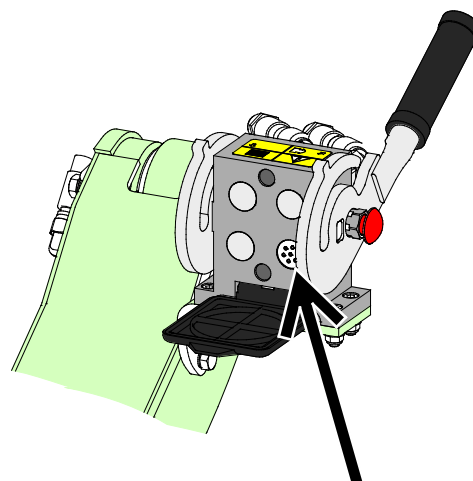
Fra og med året 2016 er der et integreret elstik i multistikket til alle redskaber, der har elektriske funktioner.

1. Hvis minilæsseren er

- udstyret med redskabets pakke med elektriske styrekontakter, og
- læsseren fremstillet i 2016 eller senere:

Den elektriske stikkontakt er integreret i multistikket. Redskabets elektriske ledningsnet er tilsluttet, når multistikket er koblet til.

Rengør begge multistik, før de tilkøbes.

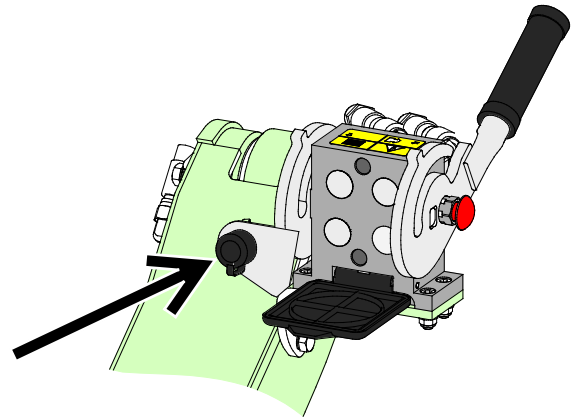


Redskabets pakke med styrekontakter, minilæsser fremstillet i 2016 eller senere

2. Hvis minilæsseren er

- er udstyret med redskabets pakke med styrekontakter, og
- læsseren fremstillet i 2015 eller tidligere:

Der er placeret en stikkontakt i nærheden af multistikket på minilæsseren. Tilslut det elektriske stik på redskabet til stikkontakten på læsseren



Redskabets pakke med styrekontakter, minilæsser fremstillet i 2015 eller tidligere

Hvis minilæsseren ikke er udstyret med redskabets pakke med styrekontakter:

Ikke alle sidearmens og det tilkoblede redskabs funktioner kan benyttes, med mindre pakken med styrekontakter til styring af redskaber er installeret på læsseren.

BEMÆRK

Kontrollér, at de elektriske kabler ikke er sidder fast, kommer i klemme eller strækkes, når udstyret er i drift

Hvis man benytter det elektriske kontaktsæt, der er ekstraudstyr til minilæsseren, er redskabets kontrolkontakter let tilgængelige i enden af joysticket.

Mere information om strømudtaget på minilæsseren kan findes i minilæsserens manual.

6. Brugsanvisning

Kontrollér redskabet og arbejdsområdet inden arbejdet påbegyndes. En hurtig inspektion af redskabet og området før start, er en del af en høj arbejdsikkerhed og sikring af, at maskineriet vil arbejde bedst muligt.



FARE

Risiko for knusning eller fastklemning ved kontakt med bevægelige dele - Forlad aldrig udstyret uden opsyn, mens motoren kører. Følg sikker standsningsprocedure.



ADVARSEL

Knusningsfare - Lad aldrig nogen gå under en hævet redskab eller minilæsserens bom. Bemærk at minilæsserens bom kan sænkes eller tiltes, selv om motoren er slukket (knusningsfare). Minilæsseren er ikke bygget til at holde en belastning hævet i længere perioder ad gangen. Sænk altid redskabet til en sikker position, inden du forlader førersædet.



ADVARSEL

Risiko for tipning - Undgå overbelastning. Læsseren kan tippe, hvis du håndterer for tunge læs. Udskyd ikke teleskopbommen, når læsset nærmer sig maks løftekapacitet eller når bommen er løftet til vandret position eller højere. Hvis baghjulene begynder at lette eller minilæsserens belastningsføler (ekstraudstyr) aktiveres:



- Sænk roligt læsset mod jorden og træk teleskopbommen tilbage
- Undgå pludselige ændringer i hastighed og retning når læsset er løftet fra jorden
- Brug ekstra kontravægte efter behov

6.1 Kontrollér inden brug

- Kør forsigtigt på ujævnt terræn og bemærk, at tung last på forenden og på siden af minilæsseren kan have betydning for stabiliteten og håndteringen af minilæsseren.
- Træn anvendelsen af redskabet og minilæsserens reguleringsmekanismer i et sikkert område. Hvis du ikke er fortrolig med den pågældende minilæssermodel, anbefales det at træne brugen uden redskaber.
- Kontrollér det redskab, som du planlægger at bruge med sidearmen i overensstemmelse med særskilte specifikke instruktioner før brug af udstyret. Kontrollér, at der ikke er nogen defekte komponenter.
- Redskabet må kun bruges, når alle stifter og hydrauliske fittings er låst og fastgjort i deres position. Sørg for, at sidearmen S30-lynkobling og redskabets modpart er i god stand.
- Sørg for at omkringstående personer er på sikker afstand, når udstyret benyttes. Lad ingen nærme sig farezonen ved bommen, eller stå lige foran minilæsseren. Sørg også for, at det er sikkert at vende og bakke med minilæsseren. Antag aldrig at omkringstående personer er der, hvor du sidst så dem; især børn tiltrækkes ofte af arbejdende maskineri.
- Kontrollér redskabets og minilæsserens generelle stand og efterse for eventuelle olielækager fra hydraulikken. Udstyret må ikke benyttes, hvis der er fejl i redskabets eller minilæsserens hydrauliske systemer. Se kapitel 7 for vedligeholdelsesinstruktioner.
- Betjen kun redskabet og minilæsserens styring fra førersædet. Sørg for at minilæsseren og redskabet bruges på en sikker måde - og efter hensigten. Lad ikke børn betjene udstyret.
- Betjen aldrig minilæsseren eller redskabet, hvis du er påvirket af alkohol, stoffer eller medicin, der forringer dømmekraften eller forårsager døsighed, eller hvis din helbredsmæssige tilstand på anden måde er utilstrækkelig.
- Overhold korrekte arbejdsmetoder og forlad ikke førersædet unødigt.



ADVARSEL

Risiko for at vælte - Undgå overlæs og hold et tungt læs tæt på minilæsseren. Hold tung last tæt ved jorden, når du kører, især under drejninger og i ujævnt terræn.

Vær opmærksom på, at en tung last, eller en stor afstand mellem minilæsseren og lastens tyngdepunkt, vil påvirke minilæsserens balance og håndtering. Det anbefales at benytte ekstra kontravægte, især til de mindre minilæssermodeller. Ved tung last skal kranarmen holdes tilbagetrukket under kørsel med minilæsseren. Brug altid sikkerhedssele.



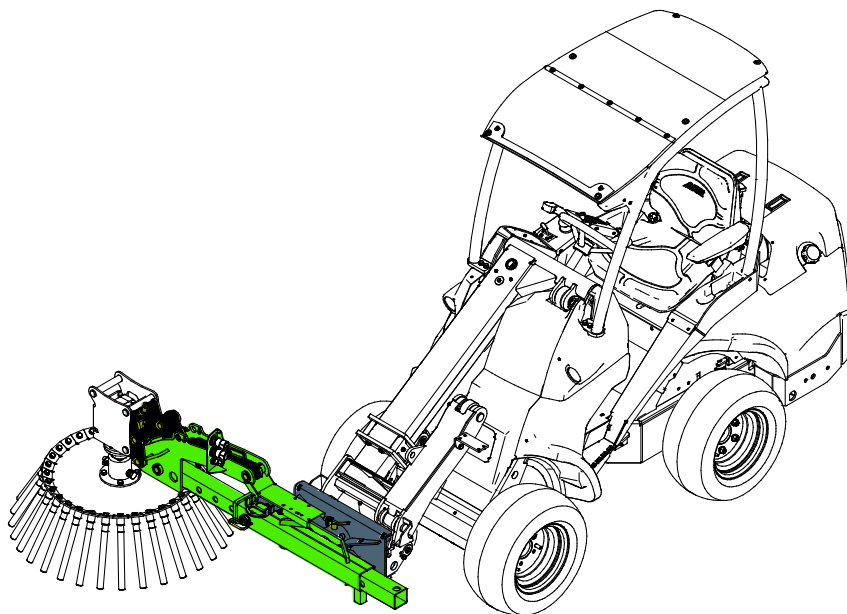
ADVARSEL

Kør aldrig over personer - Kontrollér omgivelserne, før du kører. Se altid i samme retning, som minilæsseren kører. Før du bakker, skal du altid sørge for, at tilskuere, især børn, er i en sikker afstand for at undgå ulykker.

6.2 Driftsposition

Indstil redskabet til korrekt driftsposition: Den korrekte position afhænger af det redskab, der er monteret på sidearmen. Billedet herunder viser brugen af sidearmen med en tallerkenkost.

Betjen altid læsserens kontrolhåndtag og redskaberne på en omhyggelig og jævn måde, og undgå skarpe sving og pludselige ændringer i hastighed eller retning ved betjening af sidearmen og redskabet. Bratte bevægelser påvirker læsserens stabilitet.



ADVARSEL

Risiko for personskader i forbindelse med pludseligt stop - Kør altid langsomt og vær opmærksom på eventuelle forhindringer. Forsigtig og opmærksom drift er afgørende for sikkerheden. En sikkerhedsforanstaltning i sig selv vil ikke garantere sikker brug af udstyret. Sikkerhedsfunktionerne kan være sat ud af kraft under visse betingelser, såsom partikler og snavs, eller når der bakkedes med læsseren.



ADVARSEL

Skødesløs betjening kan skade dig eller omkringstående – Sørg for altid at have kontrol over minilæsseren. Betjening af et kraftigt redskab kræver operatørens fulde opmærksomhed. Undgå at blive distraheret af mobiltelefon el.lign. under arbejdet.

6.3 Brug af den mekaniske sidearm

Før montering af redskabet:

Indstil og juster redskabet til korrekt driftsposition, før den startes.

Hvis det elektriske stik på redskabets elektriske pakke med styrekontakter ikke er tilsluttet, så er det muligt at starte redskabet, men det kan ikke vippes.

Det er kun muligt at vippe sidearmen uden tilkoblet redskab, hvis minilæsseren er udstyret med pakken med styrekontakter til redskab. Dette kapitel beskriver de tre kontroltilstande, der er nødvendige for brug af sidearmen og det tilkoblede tilbehør

1. Vipning af redskabets kobling, når der ikke er noget redskab koblet til sidearmen
 - Denne tilstand er nødvendigt, når der kobles et redskab til sidearmen.
2. Start af et redskab, når det er koblet til sidearmen
3. Ræk aldrig ind i redskabet, når det er i brug.

BEMÆRK

Undgå at presse redskabet hårdt mod jorden, når du bruger sidearmen med vippefunktionen. Redskabet kan blive beskadiget.

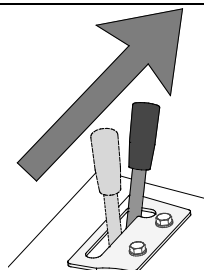
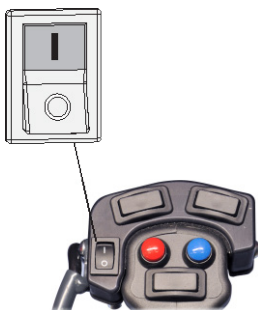
Hvis hele armen drejes, så redskabet er på venstre side af læsseren (se side 25), skal du være opmærksom på, at redskabets rotationsretning er den samme i sidearmens forskellige positioner.

6.3.1 Vip redskabets tilkoblingsbeslag, når der ikke er tilkoblet noget redskab

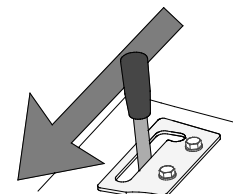
Når intet redskab er tilkoblet sidearmen:

Når intet redskab er tilkoblet sidearmen vippes S30-lynkoblingen på sidearmen som følger:

- Sæt Tænd-/slukkontakten (ON-OFF) til **ON**
- Efter fastkobling af et redskab, skal du stille tænd-/slukkontakten (ON-OFF) til OFF
 - Hvis afbryderen er stillet til ON, er det ikke muligt at starte redskabet. Kun vippefunktionen er aktiv.



Flyt redskabshydraulikkens reguleringsgreb i læsserens til låsepositionen (eller brug knapperne elektriske joystick) for at vippe redskabets kobling **mod uret**



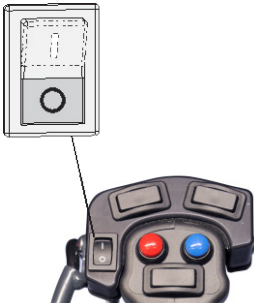
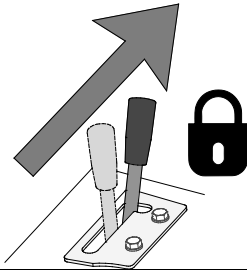
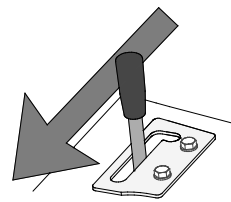
Flyt redskabshydraulikkens reguleringsgreb i læsserens bort fra låsepositionen (eller brug knapperne elektriske joystick) for at vippe redskabets kobling **med uret**

6.3.2 Start og vip et redskab, der er koblet til sidearmen

Start et redskab, der er koblet til sidearmen

Når et redskab er tilkoblet sidearmen:


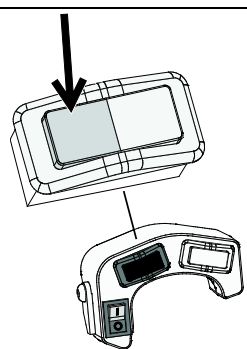
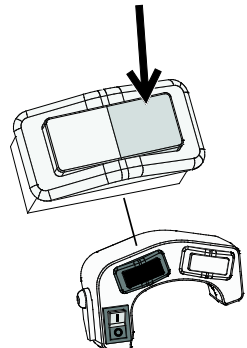
- Stil tænd/slukkkontakten (ON-OFF) til **OFF**
- Start redskabet ved at flytte redskabshydraulikkens reguleringsgreb i læsserens til dets låseposition (eller de elektriske knapper på redskabets pakke med styrekontakter)

		
	<p>Start af redskabet</p>	<p>Frigiv håndtaget til dets neutrale position for at stoppe redskabet. Nogle redskab kører muligvis i den modsatte retning, når håndtaget flyttes til væk fra dets låseposition. Se det enkelte redskabs operatørmanual for mere herom.</p>

Vipning af redskabet, når det er i brug:

Mens redskabet kører flyttes redskabshydraulikkens reguleringsgreb på læsseren til dets låseposition:

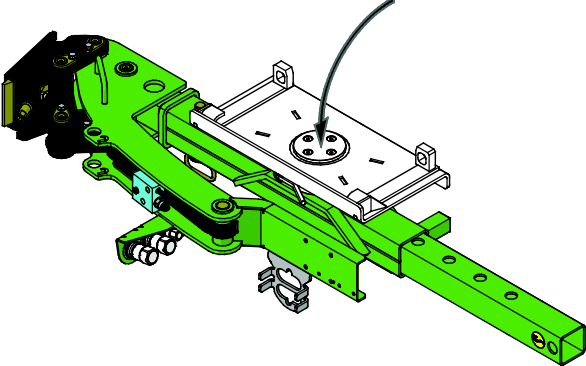
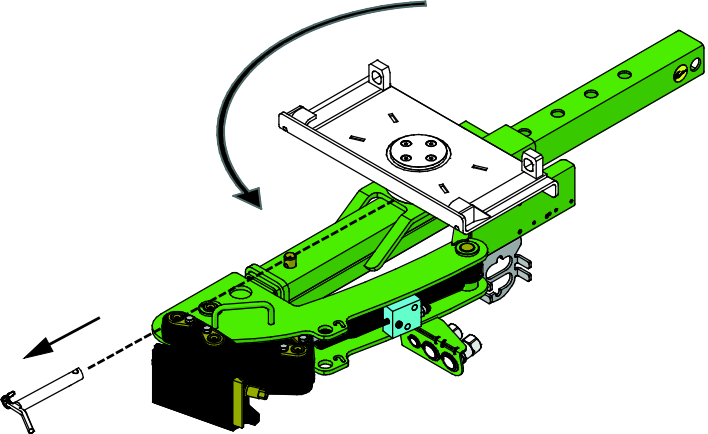
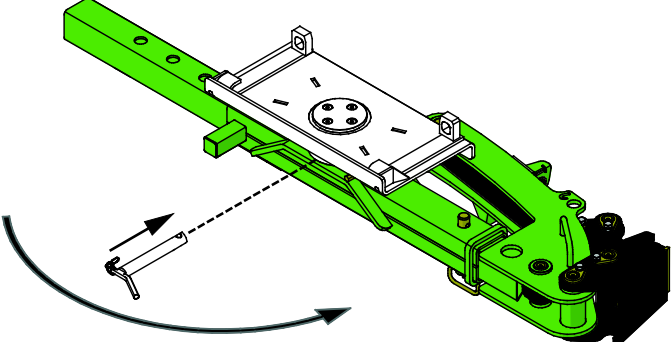
- Stil tænd/slukkkontakten (ON-OFF) til **OFF**
- Brug venstre vippekontakt på pakken med styrekontakter til at **vippe redskabet**

		<p>Tryk på venstre side af vippekontakten for at at vippe redskabet mod uret <i>Venstre op, når redskabet er i normal position i højre side af bommen</i></p>
		<p>Tryk på højre side af vippekontakten for at at vippe redskabet med uret <i>Venstre/op, når redskabet er i normal position i højre side af bommen</i></p>

6.4 Lodret justering

Sidearmen kan drejes manuelt i trin på med 45 ° trin op eller ned. Det er også muligt at dreje armen 180 ° til den anden side, hvilket gør det muligt at arbejde enten på højre eller venstre side af læsseren. Fjern altid udstyret fra S30-koblingen, inden sidearmen justeres.

Indstil, og justér sidearmen til korrekt driftsposition som følger:

<p>Trin 1</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern altid redskabet fra sidearmen 2. Mens sidearmen er låst til læsserens bom, vippes sidearmen til en vinkel på 90 grader nedad med læsseren. 	
<p>Trin 2</p> <p>Fjern låsestiften, og drej sidearmen til den ønskede position.</p>	
<p>Trin 3</p> <p>Sæt låsestiften tilbage, når den ønskede position er nået, og løft sidearmen op igen.</p>	

Anbefalet driftshastighed og maks. tilladt olieflow:

BEMÆRK

Sørg for at holde et jævnt hydraulisk flow, når redskabet arbejder. Lad aldrig det hydrauliske flow overskride det maksimalt tilladte.



Fare for alvorlige personskader - Efterlad aldrig udstyret kørende uden opsyn. Start først redskabet når du skal bruge det. Gå ikke i nærheden af udstyret, når en anden person betjener minilæsseren.

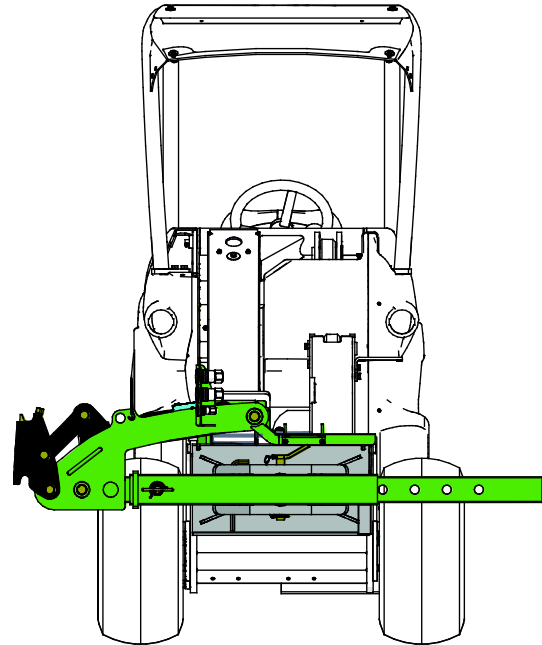
6.5 Drift i ujævnt terræn

Vær ekstra opmærksom, når udstyret bruges på ramper eller i ujævnt terræn. Kør langsomt i ujævnt eller glat terræn og undgå pludselige ændringer i hastighed og retning. Betjen kontrolhåndtagene med rolige og jævne bevægelser. Hold øje med grøfter, huller og andre forhindringer, der kan få minilæsseren til at vælte.

Maks løftekapacitet kan ikke opnås på ujævnt terræn. Læsset må ikke løftes højt på skrånende terræn. Knækleddet bør holdes i en lige position ved løft; hvis der drejes under løfteopgaven, vil det påvirke stabiliteten og øge risikoen for at læsseren vælter.

6.6 Transportplacering

Hold minilæsseren stabil. Transporter altid redskabet så lavt og så tæt på jorden som muligt, og hold den mekaniske sidearm trukket helt ind, som vist på figuren.



6.7 Frakobling og oplagring

Den mekaniske sidearm kan kobles fra læsseren for kort tids oplagring med et redskab monteret. Ved længere tids oplagring skal redskabet være adskilt fra sidearmen.

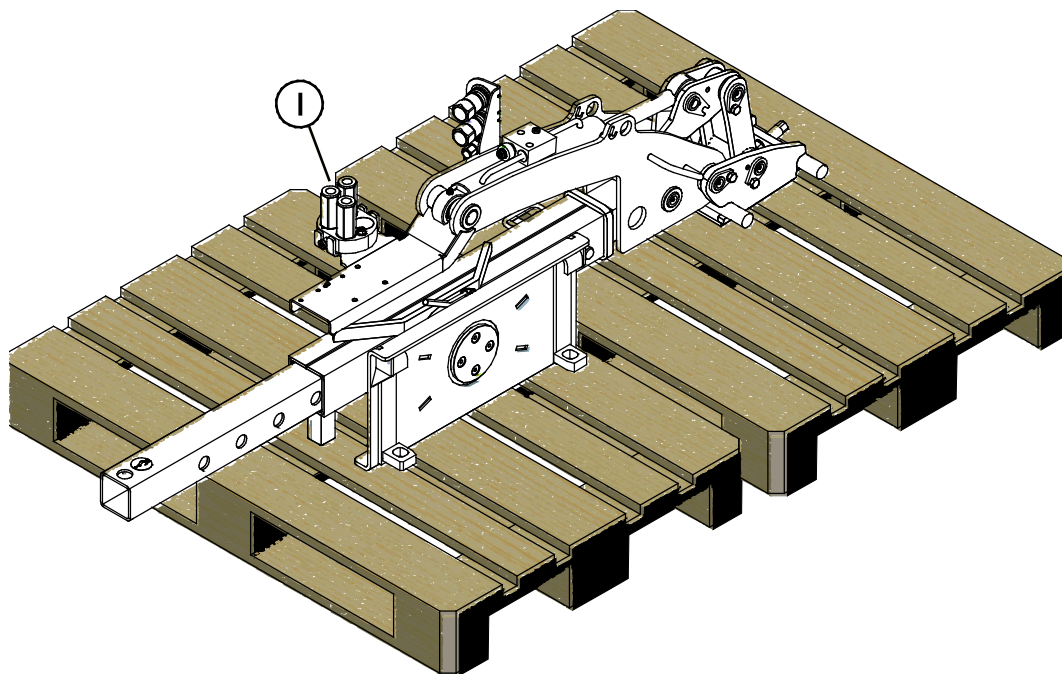
Frakobl og opbevar redskabet på et plant underlag. Det er bedst at opbevare redskabet et sted, hvor det er beskyttet mod direkte sollys, regn og ekstreme temperaturer.

- Undgå at efterlade redskabet direkte på jorden i længere tid ad gangen. Placer det f.eks. på træblokke eller en palle.
- Placer multistikket (1) i dets holder. Lad aldrig hydrauliske tilslutninger ligge på jorden.
- Sørg for, at redskabet er sikret mod alle bevægelser under oplagring.
- Træd ikke op på redskabet.

6.7.1 Oplagring

Ved oplagring af sidearmen i længere perioder end blot midlertidig henstilling, skal redskabet kobles fra sidearmen og opbevares separat.

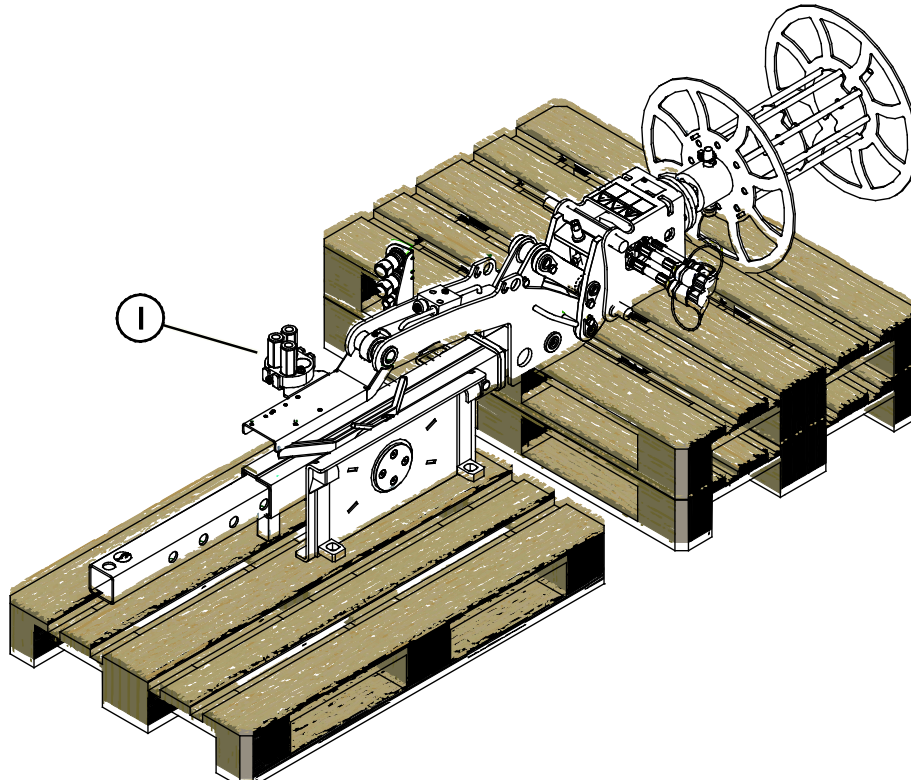
Lad ikke redskabet ligge direkte på jorden. Placer det f.eks. på træblokke eller en palle. En større palle eller to paller kan være nødvendig for at sikre stabiliteten af redskabet under oplagring.



6.7.2 Opbevaring af redskab

Redskabet kan ved kort tids opbevaring efterlades tilkoblet læsseren sammen med den mekaniske sidearm, hvis f.eks. den specifikke funktion kun bruges med et bestemt redskab. Placer redskabet på f.eks. på træblokke eller en palle som vist i figuren herunder. To eller tre paller kan være nødvendige for at sikre redskabets stabilitet under oplagring.

Sænk forsigtigt redskabet ned sammen med sidearmen, til det ligger på jorden på pallerne. Frakobl multistykket (1), og lås redskabets låsestifter op på Avant-lynkoblingen.



7. Vedligeholdelse og service

Redskabet er designet til at være så vedligeholdelsesfrit som muligt. Kontinuerlig vedligeholdelse omfatter regelmæssig rengøring og smøring samt tilsyn med redskabets stand. På grund af knusningsfare forårsaget af maskindele, der sænkes, må vedligeholdelse kun udføres, når bevægelige dele er sænket helt og redskabet hviler på jorden.



Knusningsfare - Gå aldrig under et løftet redskab. Sørg for at redskabet er forsvarligt understøttet under al form for vedligeholdelsesarbejde. Gå aldrig under et løftet redskab. Minilæsserens bom kan sænke sig uventet under vedligeholdelsesarbejdet og forårsage alvorlige skader, selv hvis motoren ikke kører. Vedligeholdelse og service må kun udføres, når redskabet er sænket til en sikker position.

7.1 Inspektion af hydrauliske komponenter

Kontrollér hydraulikslangernes og -komponenternes stand, når motoren er slukket, systemet er afkølet og trykket er udlignet. Brug ikke udstyret, hvis du har opdaget en lækage i læsserens eller redskabets hydrauliske system. Lækket hydraulikvæske kan trænge ind i huden og forårsage alvorlig personskade. Sørg omgående lægehjælp i tilfælde af, at hydraulikvæske trænger ind i huden. Vask alle dele af kroppen, der har været i kontakt med hydraulikolie, grundigt med vand og sæbe. Hydraulikolie er også skadeligt for miljøet, og enhver lækage bør undgås. Reparér lækager så snart de opdages, en lille lækage kan hurtigt vokse sig stor. Brug kun hydraulikolie, der er godkendt til AVANT minilæssere.



Risiko for at væske, udslynget ved højt tryk, trænger ind i huden - Sørg for at aflaste resttrykket før vedligeholdelsen på begyndes. Håndtér aldrig hydrauliske komponenter, når det hydrauliske system er under tryk, da en fitting kan gå i stykker eller blive løs og den frigjorte olie kan forårsage alvorlige skader. Brug aldrig udstyret, hvis du har opdaget en fejl i det hydrauliske system.



Se slangerne efter for revner og slid. Ved tegn på lækage; kontrollér komponenterne ved at holde et stykke pap op i området, hvor der er mistanke om lækage. Brug aldrig hænderne til at søge efter lækager. Hold øje med slid på slangerne og stop brugen, hvis overfladen på slangerne er slidt. Kontrollér slangernes føring og sørg for at klemmerne ikke slider på slangerne. Hydraulikslangerne har en begrænset levetid. Afhængigt af driftbetingelserne, skal alle slanger efterses grundigt senest efter 3-5 års brug og, om nødvendigt, udskiftes med nye.

Ved opdagelse af fejl skal hydraulikslange eller -komponent straks udskiftes. Udstyret må ikke benyttes før det er repareret. Reservedele fås hos din AVANT forhandler eller servicetekniker. Overlad reparationen til en autoriseret servicetekniker, hvis du ikke har den nødvendige viden om og erfaring med hydrauliksamlinger og sikker reparation af disse.

BEMÆRK

Rengør regelmæssigt minilæsserens olie-kølerlegeme, der henvises til minilæsserens manual for flere instruktioner. Overophedning af olien nedsætter drivkraften og påvirker levetiden for de hydrauliske komponenter, både på redskabet og minilæsseren.

7.2 Rengøring af redskabet

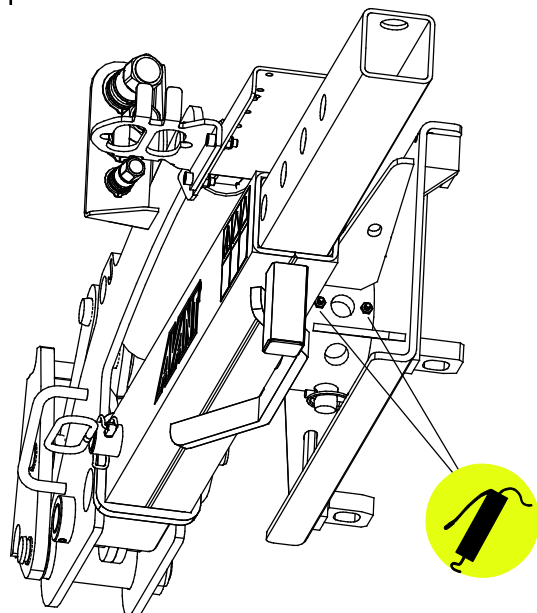
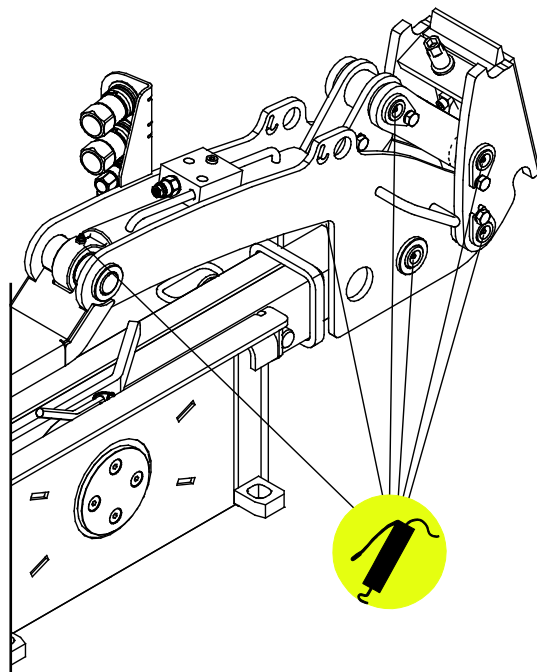
Rengør redskabet regelmæssigt, ophobet snavs er vanskeligere at fjerne. Brug evt. en højtryksrensner og et mildt rengøringsmiddel til rengøring. Undgå brug af opløsningsmidler og spul ikke direkte på hydrauliske komponenter eller redskabets mærkater.

7.3 Smøring

Der er adskillige smørepunkter i midterlejet på sidearmen og på leddene på tiltmekanismen.

Et nødvendigt smøringsinterval afhænger i høj grad af driftsforholdene, men smøremidlet skal som minimum påføres efter hver 10 timers drift. Det er vigtigt med tilstrækkelig smøring. Hvis lejerne er snavsede, skal der tilføres mere smøremiddel, da det vil presse snavsset ud.

Rengør nippelens ende inden smøring og tilfør kun en lille mængde fedt ad gangen. Alle smørenipler er standard R1/8" nipler. Udskift alle beskadigede nipler.



7.4 Inspektion af metalkonstruktioner

Redskabets metalkonstruktioner skal også efterses regelmæssigt. Kontrollér for skader og efterse hurtigskiftpladen og dens beslag nøje. Redskabet må ikke anvendes hvis det er deformet, revnet eller ødelagt.

Svejsereparationer må kun udføres af professionelle svejsere. Ved svejsning må der kun anvendes metoder og additiver velegnet til stål anvendt i redskabet. Kontakt dit nærmeste servicesteds for yderligere oplysninger om reparationer.

8. Garantibetingelser

AVANT Tecno Oy giver 1 års garanti (12 måneder) fra redskabets købsdato.

Garantien dækker følgende reparationer:

- Arbejdsløn dækkes, hvis reparationen ikke udføres på fabrikken.
- Fabrikken udskifter alle defekte dele og forbrugsmaterialer.

Fabrikken kan i specielle tilfælde godtgøre prisen på komponenter købt af kunden, hvis det har været aftalt på forhånd.

Garantien dækker ikke:

- Normal vedligeholdelse eller dele og forbrugsmaterialer hertil.
- Skader, som skyldes usædvanlige arbejdsbetingelser eller arbejdsmåder, uagtsomhed, overophedning, ændringer foretaget uden aftale med AVANT Tecno Oy, brug af uoriginale reservedele eller manglende vedligehold.
- Konsekvenser af en defekt, afbrydelse af arbejdet eller andre mulige følgeomkostninger.
- Rejse- eller fragtomkostninger forårsaget af reparationen.

FI	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SE	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
DK	EF-Overensstemmelseserklæring	Oversættelse af originale instrukser



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Producent
Osoite / Adress / Address / Adresse

AVANT TECNO OY
Ylötie 1
33470 YLÖJÄRVI,
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Vi erklærer herved, at nedenstående produkter er i overensstemmelse med bestemmelserne i maskindirektivet (direktiv 2006/42/EF indeholdende ændringer). Følgende harmoniserede standarder er anvendt

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modeller

Avant	
S30 mekaaninen sivupuomi; Avant-kuormaajan työlaite Sidoarm S30 mekanisk; arbetsredskap för Avant lastare Mechanical side arm S30; attachment for Avant loaders Mekaniske sidearm S30; redskab til Avant minilæssere	A431070



12.7.2019 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
Managing Director / Administrerende Direktør



AVANT[®]